

MIGNONNE



MUSIC BY

M. WAGNIERE HORTON

HIGH VOICE

6

LOW VOICE

THE JOHN CHURCH COMPANY
CINCINNATI NEW YORK LONDON

Mignonne, let me worship you while I live,
 Adore you, my sweetheart for aye;
 Your least thought, your least wish ever knowing,
 Flow'r so frail and so tenderly blowing,
 Mignonne, dainty flower I'll cull some day,
 As velvety petal'd you sway!
 Would that I, lovely flower, might guard you safe,
 Guard you safe from all harm in Love's garden for aye;
 Till my vows would awake your heart to fond replying,
 Come, for the golden hours so short are flying!
 Let Love crown the day for which I'm praying,
 Sweet Mignonne, ah, cease delaying!
 Mignonne, let me worship you while I live,
 Adore you, my sweetheart for aye;
 Your least thought, your least wish ever knowing,
 Flow'r so frail and so tenderly blowing,
 Mignonne, let me guard you, dear heart, my own,
 Adore you through Love's endless day!
 Ah, will you come to Love's garden fair,
 All its fragrance and joy there with me to share,
 For aye, for aye, for aye?

Frederick H. Martens

*Mignonne, laisse-moi t'adorer toujours,
 Toujours, t'apporter mon amour;
 Je saurais ah! si bien te comprendre,
 Te cherir, fleur si frêle et si tendre,
 Mignonne, je voudrais te cueillir un jour,
 Fleur aux pétales de velours!*
*Je voudrais te garder chère fleur toujours,
 Je voudrais te garder en mon jardin d'amour;
 Je voudrais en mon cher jardin, t'aimer, unie,
 Viens, car les jours sont courts, oh! viens ma mie!
 L'amour a son jour et nous couronne,
 Viens douc vite, viens Mignonne!*
*Hélas! je voudrais te garder toujours,
 Toujours, te vouer mon amour;
 Je saurais, ah! si bien te comprendre,
 Te cherir, fleur si frêle et si tendre,
 Mignonne, je voudrais te garder toujours,
 Toujours, te vouer mon amour!
 Mais avec moi voudrais-tu rester,
 En mon jardin d'amour, voudrais-tu rester,
 Toujours, toujours, toujours?*

Anonymous



High Voice

To Mr. Edward Lankow



Low Voice

Mignonne

Toujours?

Anonymous
English version by Frederick H. Martens

M. WAGNIERE HORTON, Op. 11

Mi - gnonne, — let me wor-ship you
Mi - gnon - ne lais-se moi l'a - do -

while I live, A - dore — you, my sweet-heart, for aye; — Your least
rer tou-jours, tou - jours — l'ap - por - ter mon a - mour; — je sau-

thought, — your least wish ev - er know - ing, Flow'r so frail — and so ten - der - ly
rais — ah! si bien te com - pren - dre, Te cho - rir — fleur si frêle et si

blow - ing, Mi - gnonne, dain-ty flow-er I'll cull some day, ^{As}
 ten - dre, Mi - gnon - ne, je vou-drais te cueil-lir un - jour

rit dim.

vel - vet - y pet - al'd you sway! Would that
 Fleur aux pe - ta - les de ve - lour je vou -

I, love - ly flow - er, might guard you safe, Guard you safe from all
 drais te gar - der che - re fleur tou - jours, je vou - drais te gar -

harm in Love's gar-den for aye; Till my
der en mon jar-din d'a-mour; Je vou-

Un poco piu moto

vows would a-wake your heart to fond re-ply -
drais en mon cher jar-din t'ai-mer a-mi -

ing, Come, for the gold-en hours so short are
e, Vient, car-les jours sont courts, oh! viens mu

fly - - - ing! Let Love crown the
 mi - - - e! L'a - mour A son

m.d.
m.s.
tranquillo

day for which I'm pray - - - ing, Sweet Mi -
 jour et nous cou - ron - - - ne, Viens doux

m.d.
m.s.

gnonne, ah, cease de - lay - ing! Mi -
 vi - - te viens Mi - guon - ne! He -

un poco accelerando
p

Tempo primo

gnonne, let me wor-ship you while I live, A - dore you my sweet-heart, for
 las je vou-drais te gar-der tou-jours, tou - jours te vou-er mon a-

aye; Your least thought, your least wish ev-er know - ing, Flow'r so
 mour; je sau - rais ah! si bien te com-pren - dre, te che-

frail and so ten-der-ly blow - ing, Mi - gnonne, let me guard you, dear
 rir fleur si frêle et si ten - dre, Mi - gnon - ne je vou-drais te gar-

heart, my own, A - dore. you through Love's end-less day!
 der, tou-jours, tou - jours te vou - er mon a - mour!

Ah, will you come to Love's gar-den fair, All its fra-grance and joy there with me to
 Mais a-vec moi vou-drais tu res-ter en mon jar-din d'a-mour vou-drais tu res-

share, For aye, for aye, for aye?
 ter, tou - jours, tou - jours, tou - jours?